

PHILIPS



RTV

21 PT352 A
21 PT 350 A



PHILIPS

Índice

Siga com muita atenção as presentes instruções.

- Este **círculo** diante de uma frase indica uma operação a realizar.
- ▷ Esta **flecha** diante de uma frase indica o resultado da operação que foi realizada.

Esta barra diante de uma frase indica uma informação de ajuda.

Desembalagem e ligação

Pág. 2

Ligação à rede e à antena
Telecomando
Ligação do TV
Posição de espera
Antena interna

Instalação

Pág. 3

Activação do menú Instalação
Seleccção de Sua língua para os menús
Busca e memorização dos canais TV

Busca Manual

Pág. 4

Busca de um canal TV
Atribuição do número de programa ao canal TV
Regulação do volume
Memorização

Busca automática

Pág. 6

Programas preferidos

Pág. 7

Utilização

Pág. 8

Seleccção dos canais TV
Controle do volume
Interrupção temporânea do som
Tempo, data, cronómetro
Transmissões estereofónicas ou bilingues
Temporizador de desligação
Ajuste Preferido
Controle do brilho e da côr

Pág. 9

Menú Principal

Pág. 10

Regulação da imagem
Regulação do som
Vários
Relógio - regulação da hora e da data
Alarme

Pág. 11

Pág. 12

Teletexto

Pág.13

Ligação dos acessórios

Pág. 15

Tomada da antena
Tomada do euroconector (scart)
Ligações de saída áudio
Ligações de saída áudio/vídeo
Auscultadores

Pág. 16

Limpeza do disco de vidro do TV

Pág. 17

Como tirar o disco de vidro do TV
Como reposicionar o disco de vidro do TV

Conselhos

Pág.18

A caixa do antifalante não se fecha
Amostra

Desembalagem e Instalação

Posicionamento

Coloque o TV sobre uma superfície sólida.

Para favorecer o arejamento deixe um espaço livre ao menos de 5 cm. ao redor do TV.

Como posicionar o disco de vidro do televisor

Para instalar correctamente o disco de vidro do televisor, roga-se fazer referência à secção "Reposicionamento do disco de vidro do TV" na página 17.

Suporte


O Seu televisor pode ser colocado sobre um suporte para TV.

Caso tenha comprado um suporte junto com o Seu televisor, para a sua montagem, faça referência às instruções incluídas na embalagem.

Ligação à rede e à antena

Este TV precisa de uma voltagem de rede de 220/240 ~ Voltios, 50 Hz.

Consultar seu revendedor se a voltagem for diversa.

- Ligue firmemente o televisor à tomada de alimentação.
- Ligue a ficha da antena à relativa tomada  na parte posterior do televisor. Assegure-se que as tomadas de ligação de todos os televisores instalados em sua casa estejam em perfeitas condições. Use apenas conectores e cabos de boa qualidade. As fichas da antena devem estar perfeitamente ligadas.

Telecomando


O telecomando dispõe, internamente, de um interruptor especial. Este interruptor permite usar somente um lado por vez do telecomando (o lado superior). O interruptor impede que, inadvertidamente, sejam usadas as teclas da parte inferior do telecomando, caso as mesmas fossem pressionadas. Para conseguir um resultado melhor, ao usar o telecomando, mantenha-o em posição horizontal.

- Tire a tampa do compartimento das pilhas.
- Introduza as pilhas como indicado no telecomando.
- Reponha a tampa do compartimento das pilhas.

Ligação do TV

- Pressione o interruptor POWER na parte frontal do TV.
Acende-se uma luz vermelha? Então o TV está na posição de espera.
- Pressione **P** — ou **+** no telecomando.
- ▶ O TV se liga.

Posição de espera


- Pressionando  no telecomando pode desligar o TV temporariamente.
- ▶ Acende-se uma luz vermelha no TV.
- Pressione **P** — ou **+** para ligar novamente o TV.

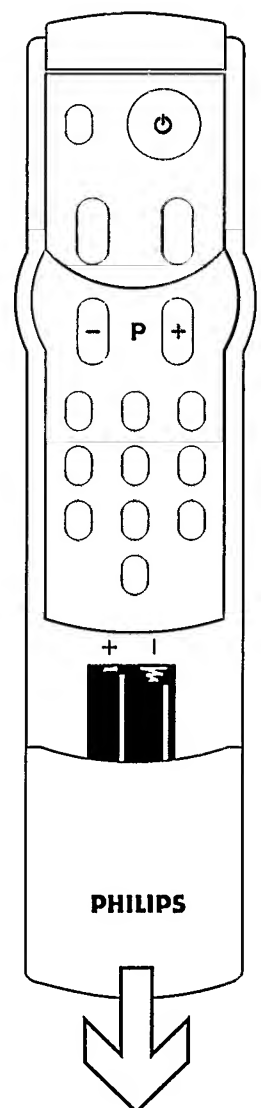
Desligue o TV durante a noite, em vez de deixá-lo na posição de espera. Economizará energia eléctrica favorecendo também a desmagnetização do cinescópio que ajuda a manter uma boa qualidade de imagem.

Posição de espera automática

Se depois de um período de 15 minutos não se recebe nenhum sinal através da antena, o TV passa automaticamente para a posição de espera.

Movimento da caixa do altifalante

A caixa do altifalante aparece automaticamente na parte superior do televisor quando liga o televisor. Caso apague o televisor mediante a tecla POWER, situada na parte frontal do televisor, a caixa do altifalante fica aberta. Para fechar a caixa do altifalante, deve pressionar primeiro  (stand-by) e, em seguida, a tecla POWER para desligar o televisor.



Instalação

Este capítulo do manual a guiará na busca dos programas TV, na sua colocação nos diferentes números de programa, no aperfeiçoamento do som e da imagem.

1

Activação do menú INSTALAÇÃO

- Pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.
- ▷ O menú **INSTALAÇÃO** é visualizado no écran.

INSTALAÇÃO
A LINGUA
B BUSCA MANUAL
C BUSCA AUTOMÁTICA
D ORDENAR
E PROG.PREFERIDO

Seleccione as vozes do menú utilizando as teclas coloridas **A B C D E** presentes no telecomando.

2

Seleccção de Sua lingua para os menús

Pode seleccionar a lingua para os menús que serão visualizados no écran.

- Seleccione a **LINGUA**.
- ▷ Aparece um menú de linguas.

LINGUA
A ENGLISH
B DEUTCH
C FRANCAIS
D ITALIANO
E ...

- Seleccione **E....** se Sua lingua não é visualizada no primeiro menú.
- ▷ Aparece um segundo menú de linguas.

LINGUA
A NEDERLANDS
B ESPAÑOL
C PORTUGUÊS
D SVENSKA
E ...

- Seleccione a tecla colorida de sua lingua.
- ▷ O menú **INSTALAÇÃO** é novamente visualizado.

A partir deste ponto todos os menús serão visualizados na lingua que foi seleccionada.

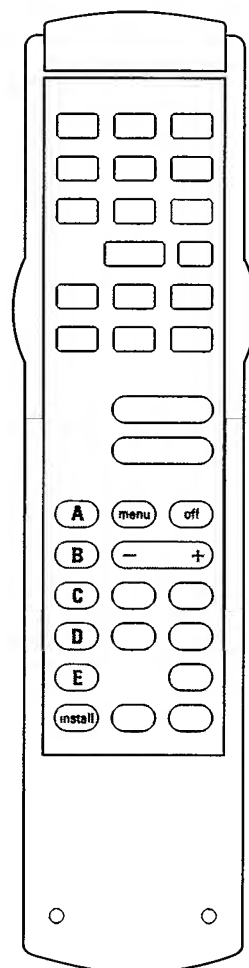
*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

3

Busca e memorização dos canais TV

Depois de ter seleccionado a Sua lingua para os menús, pode buscar e memorizar os Seus canais TV utilizando a **BUSCA MANUAL** ou a **BUSCA AUTOMÁTICA**. Se deseja memorizar todos os canais TV automaticamente, utilize a **BUSCA AUTOMÁTICA** (veja à página 6).

Depois da **BUSCA AUTOMÁTICA** deve sòmente determinar os números de programa para cada canal TV. Se deseja memorizar os canais passo a passo, utilize a **BUSCA MANUAL** (veja à página 4).



BUSCA MANUAL

1

O menú **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

2

- Selecciono o menú **BUSCA MANUAL**.
- ▷ Aparece o seguinte menú:

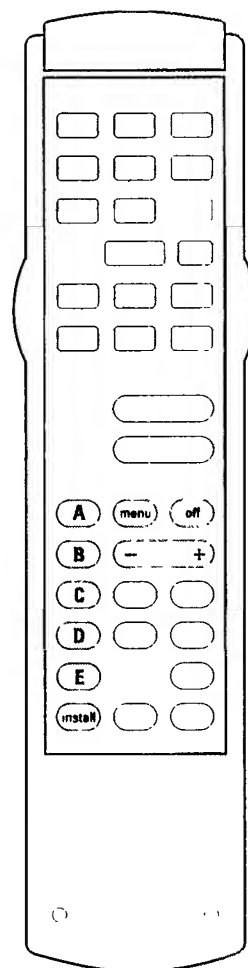
BUSCA MANUALE
A BUSCA
B NÚMERO PROGRAMA
C VOLUME
D MEMORIZAR

3

Busca de um canal TV

- Selecciono **BUSCA** do menú.
- ▷ O TV busca o primeiro canal TV que pode ser captado.
Um ou mais blocos são visualizados sob o menú. Os blocos mudam de cor quando é captado um canal TV. O programa do canal TV é visualizado no écran.

Deseja procurar um canal TV particular? Selecciono uma vez mais **BUSCA**.





Atribuição do número de programa ao canal TV

- Selecione **NÚMERO PROGRAMA** do menú.
- ▷ Aparece um número de programa.
- Pressione — ou + ou pressione uma ou duas teclas **numéricas** para seleccionar o número de programa em cujo número deseja memorizar o canal TV.



Regulação do volume

O volume transmitido poderia ser diferente para cada canal. Aqui tem a possibilidade de fixar o Seu nível sonoro para cada canal. Quando pressiona a tecla **PP** (Ajustes Preferidos) no telecomando, o som passa automaticamente para o Seu nível preferido para este canal.

- Pressione **PP**.
- Selecione **VOLUME** do menú.
- ▷ Os indicadores do volume são visualizados sob o menú.
- Pressione as teclas — ou + para regular o volume.

Nota: Este "volume de cada canal" se refere ao ajuste da tecla **PP** (Ajustes Preferidos). O "volume de cada canal" mudará se modificará os seus Ajustes Preferidos (Veja à página 11).



Memorização

- Selecione **MEMORIZAR** do menú.
- ▷ **MEMORIZADO** aparece sob o menú. Todos os passos anteriores foram memorizados.

REPETIR Para cada canal TV que deseja memorizar repita os passos de 3 a 6.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

BUSCA AUTOMÁTICA

O TV busca automaticamente os canais. Esta função não deve ser usada no caso tenha já memorizado os canais com a busca manual.

1

O menú **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

2

- Seleccione **BUSCA AUTOMÁTICA** do menú.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	■	■	■							
1	■	■	■							
2										
3			■	■	■	■				
4			■	■	■	■				
5			■	■	■	■				

3

- Pressione **—** ou **+** para ligar a busca automática.
 - ▷ Aparecem uns blocos azuis. O TV busca todos os possíveis canais TV memorizando-os automaticamente na memória partindo do bloco número 59.
- Quando um canal TV foi memorizado, o bloco correspondente a tal canal torna-se amarelo.
- A memorização de todos os canais TV exige alguns minutos.

59

Nota: O Seu televisor memoriza um canal quando recebe um sinal, também se for um canal sem áudio ou vídeo.

Depois que todos os possíveis canais foram memorizados; o menú **INSTALAÇÃO** é novamente visualizado.

4

- Seleccione **ORDENAR** do menú **INSTALAÇÃO** para atribuir aos canais TV os números de programa preferidos.
 - ▷ Aparecem blocos azuis e blocos amarelos.
- Os blocos amarelos indicam os canais TV já memorizados.

5

- Seleccione **DE**.
- ▷ O número de programa do canal TV que actualmente está vendo é visualizado no écran.
- Pressione **—** ou **+** ou as teclas **numéricas** se deseja seleccionar um canal TV diverso.
- ▷ O bloco relativo ao número seleccionado é vermelho.

6

- Seleccione **PARA**.
- ▷ Um número de programa é visualizado no écran.
- Pressione **—** ou **+** ou as teclas **numéricas** para seleccionar o bloco para o qual deseja deslocar o canal TV.
- ▷ O bloco seleccionado agora é verde.

7

- Seleccione **MEMORIZAR**.
- ▷ O canal TV agora é memorizado no novo número de programa. O bloco que indica este programa é amarelo.

REPETIR

Volte ao passo 5 e repita esta sequência para todo os canais TV que deseja deslocar.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menú **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

PROGRAMAS PREFERIDOS

Com a **BUSCA MANUAL** ou a **BUSCA AUTOMÁTICA** todos os canais foram atribuídos a números de programa. Com a tecla **— P +** pode seleccionar todos os canais TV. É possível que prefira determinados canais mais que outros. Com **PROG. PREFERIDO** é possível saltar de um programa preferido para outro preferido utilizando a tecla **— P +**. Praticamente saltam-se os programas não preferidos. Estes últimos ficam em todos os casos seleccionáveis utilizando as teclas **numéricas** presentes no telecomando. Siga estes passos para indicar os Seus programas preferidos.

1

O menu **INSTALAÇÃO** deve estar presente no écran. Em caso contrário, pressione a tecla **INSTALL** no telecomando ou pressione a tecla **INSTALL** na parte frontal do TV.

2

- Seccione **PROG. PREFERIDO** do menu **INSTALAÇÃO**.
- ▷ No écran aparecem blocos amarelos e azuis; os blocos azuis são programas não preferidos, aqueles amarelos correspondem aos programas preferidos.

3

- Seccione **PROG.**
- ▷ O bloco que representa o número de programa que está vendo é vermelho.
- Seccione um número de programa utilizando **—** ou **+** ou as teclas **numéricas**.

4

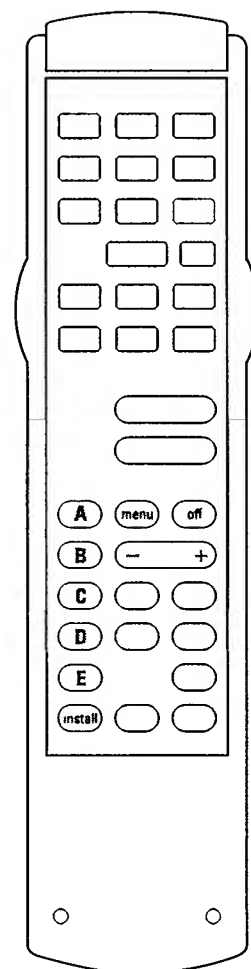
- Seccione **PREF.**
- ▷ **LIGADO/DESLIGADO** é visualizado sob o menu. **LIGADO** significa programa preferido. Neste caso utilizando **— P +** saltará directamente para este programa. **DESLIGADO** significa **NÃO** preferido. Observe que os programas não preferidos ainda podem ser seleccionáveis utilizando as teclas **numéricas** no telecomando.

5

- Pressione **—** ou **+** para seleccionar **LIGADO/DESLIGADO**.

6

- Seccione **MEMO**.
- ▷ A selecção é memorizada. Repita os passos de 3 a 6 para cada número de programa que deseja fixar como preferido ou não preferido.

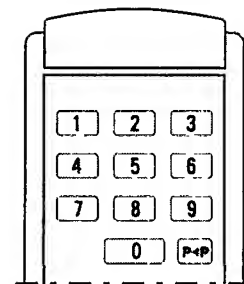


*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao menu **INSTALAÇÃO** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menu.*

Uso

Seleccção dos canais TV

- Pressione **P** — ou **+** ou uma ou duas teclas **numéricas** no telecomando; ou pressione **P** — ou **+** no TV.
- ▷ O número de programa do canal TV seleccionado é visualizado no écran.
- Se pressiona **P+P** no telecomando o TV se desloca para o número de programa anteriormente seleccionado.

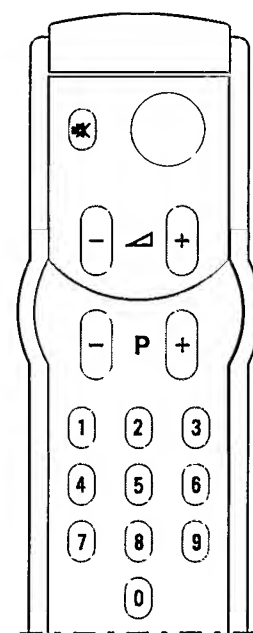


Controle do volume

- Pressione **Δ** — ou **+** no telecomando, ou pressione **Δ** — ou **+** no TV.

Interrupção temporânea do som

- Pressione **⏸** (mudo) no telecomando.
- ▷ O som fica interrompido temporariamente, aparece o símbolo **⏸**. Deseja ainda o som?
- Pressione outra vez **⏸** ou **Δ** **+**.



Tempo, data, cronómetro

- Pressione **⌚** no telecomando.
- ▷ Aparecem o tempo e a data. Para predispor outro tempo faça referência a "RELÓGIO", página 12.
- Pressione ainda **⌚** para seleccionar o cronómetro. Pressione outra vez **⌚** para activar o cronómetro. Se agora pressiona ainda **⌚** o tempo no écran está parado porém o cronómetro continua activo. Pressione **⌚** para activar ainda o tempo no écran.
- Pressione **⌚** por mais de 5 segundos para desligar o cronómetro.

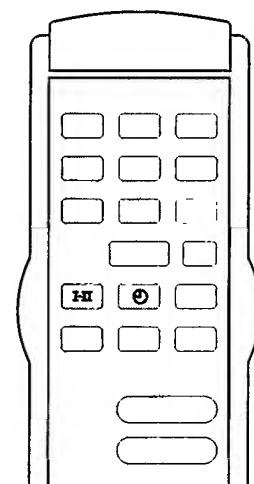
Transmissões estereofónicas ou bilingues

Se vê uma segunda luz verde no TV, significa que está captando um canal TV estereofónico ou com um som bilingue (**I-II**). Pode seleccionar a regulação preferida utilizando a tecla **I-II** no telecomando. A Sua selecção é visualizada no écran e memorizada automaticamente para cada canal TV. Em seguida pode regular e memorizar para cada canal TV a língua e o som preferidos.

- Pressione **I-II** no telecomando.
- ▷ Aparece a Instalação do som:




MONO/1	= Som mono ou língua 1.
ESTEREO/1+2	= Som estereofónico ou língua 1 e língua 2.
MONO/2	= Som mono ou língua 2.

- Pressione ainda **I-II** para seleccionar outra instalação.
- ▷ A Sua regulação é visualizada por alguns segundos no écran. Se o canal TV está transmitindo em bilingue, pressione ainda **I-II** para seleccionar a Sua língua preferida. A Sua selecção de som ou de língua é memorizada automaticamente.



Temporizador de desligação



Através desta função é possível decidir a hora na qual o TV passará para a Posição de espera.

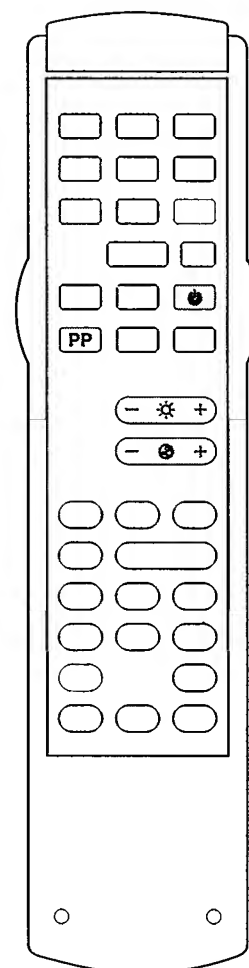
- Pressione a tecla  até quando o tempo desejado apareça no écran. O período de tempo pode ser seleccionado em modo decrescente a partir de 90 minutos com intervalos de 15 minutos. A contagem decrescente parte imediatamente depois de ter seleccionado o período de tempo. Pode visualizar o tempo que ainda sobra pressionando uma vez . O tempo visualizado no écran desaparece depois de poucos segundos. Durante o minuto conclusivo do tempo prefixado, no écran aparecerá a contagem decrescente dos segundos, avisando que o TV está para desligar-se. Vencido este tempo o aparelho passa para a Posição de Espera.
- No caso queira interromper o temporizador (timer), pressione a tecla  uma ou mais vezes até quando a selecção do período de tempo visualizado no écran seja "00".

Ajuste Preferido

- Se pressiona a tecla PP no telecomando o brilho, o contraste, a cor e o volume voltarão para um nível prefixado. Pode regular este nível segundo o seu Ajuste preferido utilizando o MENÚ PRINCIPAL. (Veja "VÁRIOS" na página 11).

Controle do brilho e da cor

- Pressione  — ou + no telecomando para modificar o brilho.
- Pressione  — ou + no telecomando para modificar a cor. Pode também controlar o brilho e a cor utilizando o MENÚ PRINCIPAL (Veja à página 10).



MENÚ PRINCIPAL

Neste capítulo explicam-se todas as funções relevantes para o uso cotidiano: entre estas, como regular a imagem e o som, utilizar a função de alarme, etc. Pode regular todas as funções seleccionando-as do **MENÚ PRINCIPAL** no écran.

REGULAÇÃO DA IMAGEM

Pode regular o brilho, a cor e o contraste, segundo suas preferências, usando o **menú IMAGEM**.

1

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Seccione **IMAGEM** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú IMAGEM**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar as funções que devem ser reguladas.
- Pressione — ou + para regular o **BRILHO**, a **COR** e o **CONTRASTE**.
- Pressione — ou + para regular **SÓ SOM** sobre **LIGADO** ou **DESLIGADO**.

SÓ SOM

Caso esta função estivesse activada, no televisor não aparecem imagens, mas ouvirá exclusivamente o som.

AUTOCONTRAST

Esta característica não está prevista neste aparelho televisivo.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*

REGULAÇÃO DO SOM

Pode regular o **VOLUME**, o **BALANÇO** e o **SOM ESPACIAL** utilizando o **menú SOM**.

1

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Seccione **SOM** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú SOM**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar a função que deve ser regulada.
- Pressione — ou + para regular a função.

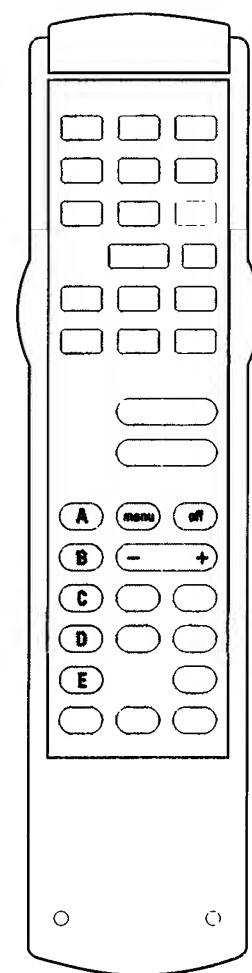
BALANÇO

Com esta função pode regular o nível do som dos canais direito e esquerdo.

SOM ESPACIAL

Se esta função estiver ligada terá um efeito de som espacial, como se os altifalantes estivessem mais afastados um do outro.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*



VÁRIOS

Aqui encontrará algumas funções que serão muito úteis em determinadas circunstâncias.

1

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

2

- Seleccione **VÁRIOS** do **MENÚ PRINCIPAL**.
- ▷ Aparece o **menú VÁRIOS**.

3

- Pressione uma das teclas coloridas para seleccionar a função que deseja ligar.
- Pressione **—** ou **+** para ligar ou desligar a função.

TRANCAR O TV




Se esta função estiver ligada, o TV pode ser comandado somente mediante o telecomando. As teclas presentes no TV não têm efeito. Use esta função para evitar um USO indesejado do TV. Quando for pressionada uma tecla no TV no écran aparece a escrita **Trancamento do TV**.

INDICADOR PROGRAMA

Se esta função está ligada, o número de programa verde está sempre presente no alto, no ângulo direito do écran. Se esta função está desligada o número de programa fica por poucos segundos depois de ter trocado de canal.

AJUSTE PREFERIDO

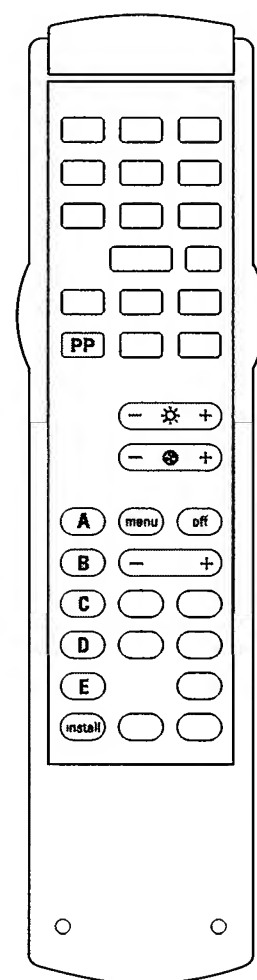
Pode memorizar o Seu ajuste preferido. Este ajuste pode ser restabelecido com a tecla **PP** (Ajuste Preferido) no telecomando. Siga estes passos para predispor o Seu ajuste preferido.

1. Regule o brilho, a cor e o volume, usando as teclas  e  e  no telecomando.
2. Seleccione **AJUSTE PREFERIDO**.
3. Pressione **—** ou **+** para memorizar a Sua regulação.

Nota: Com o "Ajuste Preferido" determina um nível de volume geral. Em alguns casos os canais TV transmitem em níveis de volume diferentes (por ex. MTV). Assim, pressionando a tecla **PP** o volume de certos canais TV poderia ser alto demais ou excessivamente baixo. Com o **menú INSTALAÇÃO** o nível do volume pode ser fixado para cada canal. (Veja à página 5).


TEMPO SELECÇÃO

Para seleccionar um número de programa de 10 a 59 deve pressionar duas teclas **numéricas** dentro de um determinado período de tempo. Pode seleccionar um período BREVE ou LONGO.



*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o **menú**.*

RELÓGIO - regulação da hora e da data

Quando pressiona  no telecomando, aparecem a hora e a data. As mesmas voltam a desaparecer depois de alguns segundos. Siga estes passos para regular a hora e a data actuais.

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

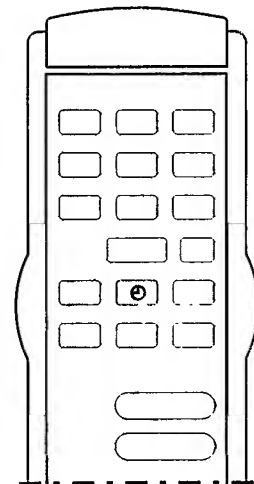
- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **RELÓGIO** do **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **HORAS**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir o tempo.
- Seleccione **DATA**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir a data.
- Seleccione **MEMORIZAR**.
- ▷ O relógio parte com o novo horário.


A hora continua funcionando por todo o tempo em que o televisor fica ligado ou se encontra na posição de espera.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*



ALARME

Quando o **ALARME** está **LIGADO**, o TV passa automaticamente para outro canal TV numa hora prefixada. Deve especificar o número de programa e a hora. Siga estes passos:

- Controle que o relógio esteja regulado com a hora corrente usando a tecla  no telecomando. Para regular a hora veja "RELÓGIO", nesta página.

O **MENÚ PRINCIPAL** deve estar presente no écran, em caso contrário:

- Pressione **MENU** no telecomando.
- ▷ Aparece o **MENÚ PRINCIPAL**.

- Seleccione **ALARME**.

- Seleccione **HORA DE LIGAR**.
- Pressione as teclas **numéricas** para introduzir a hora de partida do programa.
- Seleccione **NUMERO PROGRAMA**.
- Pressione as teclas **numéricas** para seleccionar o número de programa.
- Pressione **-** ou **+** para seleccionar **LIGADO/DESLIGADO**. Seleccione **LIGADO** para activar o alarme. Seleccione **DESLIGADO** para desactivar o alarme.

Enquanto o **ALARME** estiver **LIGADO** se verá uma luz amarela no TV.

O **ALARME** continua funcionando também quando o televisor está na posição de espera. O televisor se ligará automaticamente quando chega a hora seleccionada.

*Pode sempre pressionar a tecla **MENU** no telecomando para voltar ao **MENÚ PRINCIPAL** ou pressionar **OFF** para fazer desaparecer o menú.*

Teletexto

Numerosos canais TV transmitem informações através de teletexto. O Teletexto é um sistema de informações que pode ser consultado como um jornal ou uma revista.

Hora do Teletexto

A hora pode ser chamada apenas se o canal TV que está vendo está transmitindo informações também através de Teletexto.

- Pressione **●**.
- ▷ Aparece a hora.
- Pressione ainda **●** para desligar a hora.

Ligar e desligar o Teletexto

- Selecione o canal TV relativo à transmissão teletexto desejada.
- Pressione **≡** para ligar o teletexto.
- ▷ O índice é visualizado no écran junto com uma linha de informações na parte superior.

Na linha das informações são visualizados:

- o número da página requerida.
- o contador de páginas.
- a data e a hora.
- somente a página **100** se não houver transmissão de teletexto.
- Pressione novamente **≡** para desligar o Teletexto.
- ▷ Reaparece o canal TV.

Seleção de uma página de Teletexto

Seleção directa da página

- Introduza o número da página desejada com as teclas numéricas. O número das páginas compõe-se sempre de 3 dígitos.
- ▷ O contador de páginas busca a página.
- ▷ Se o contador de páginas não interrompe a busca, significa que a página requerida não está disponível ou não existe.

Aparece P ?... ou introduziu um número errado?

Antes de tudo acabe de compor o número com um dígito qualquer e, em seguida, introduza o número da página correcto.

Seleção com a linha das opções

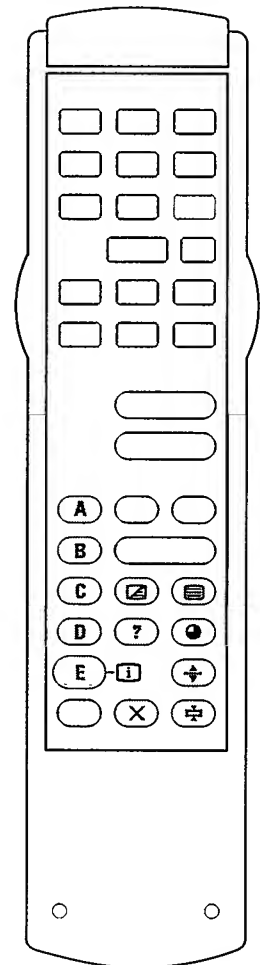
Os símbolos vermelho — e azul + da linha das opções permite a selecção directa da página sucessiva ou daquela anterior.

- Pressione a tecla vermelha ou a tecla azul no telecomando para seleccionar a página anterior ou aquela sucessiva.

ou

Alguns sistemas de teletexto permitem um acesso mais rápido aos títulos; neste último caso os nomes das secções são visualizados na linha das opções.

- Selecione o assunto desejado com a correspondente tecla colorida no telecomando.



Funções especiais do teletexto

Retorno ao índice

- Pressione **i** (pressione E).
- ▷ Aparecerá a tabela do índice.

Parada

Um título ou um assunto as vezes contém muitas páginas que se sucedem. Neste caso as mesmas sucedem-se automaticamente.

O número total de sub-páginas e a sub-página visualizada estão indicados no écran. Por exemplo: 1/4, significa que está visualizada a página 1 sobre um total de 4 páginas.

- Pressione **⇄** para parar uma página.
- ▷ **⇄** aparece na linha de informações.
- A informação nesta sub-página não é mais actualizada.
- Pressione novamente **⇄**.
- ▷ Recomeça a sucessão das páginas.

Revelação

Algumas páginas contém informações secretas, tais como soluções de charadas e enigmas.

- Pressione **?** para activar a informação secreta.
- Pressione novamente **?** para desactivar a informação secreta.

Interrupção temporária da visão do teletexto.

A busca de uma página as vezes pode ser bastante demorada. No entanto pode voltar à imagem transmitida pelo canal TV. Antes de interromper o teletexto, pode seleccionar um número de página.

- Pressione **X**.
- ▷ Aparece o canal TV.
- ⏏** indica que está ainda no sistema teletexto. Quando a página foi encontrada, a linha das informações aparece brevemente no Seu écran.
- Pressione novamente **X**.
- ▷ O teletexto reaparece.

Ampliação

- Pressione **↕** para ampliar a metade superior da página de teletexto.
- Pressione novamente **↕** para ampliar a metade inferior da página de teletexto.
- Pressione ainda uma vez **↕** para voltar à dimensão normal da página.

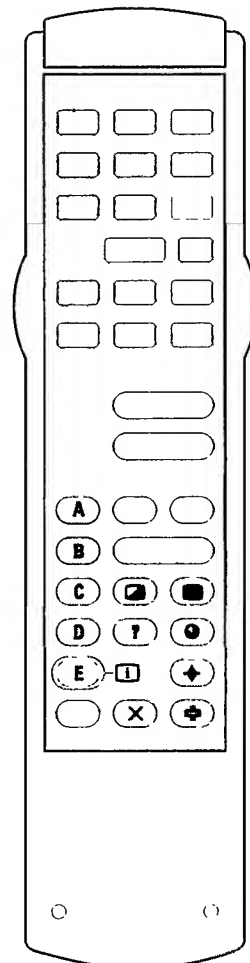
Sobreposição do teletexto à imagem do TV

- Pressione **⏏**.
- ▷ A página do teletexto sobrepõe-se ao programa TV presente no écran.
- Pressione novamente **⏏**.
- ▷ Fica visualizada somente a página de teletexto.

Seleccção de uma sub-página específica

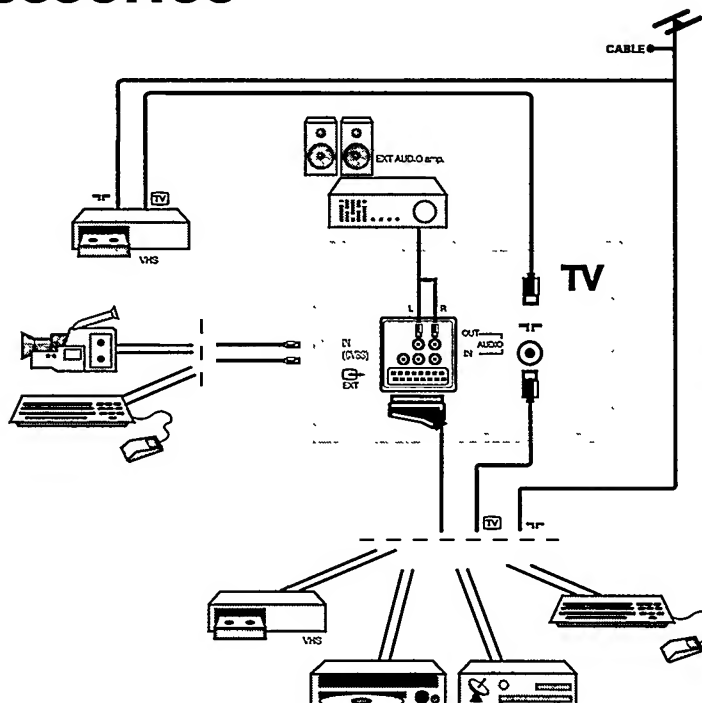
As vezes uma informação compreende numerosas páginas que se sucedem. Acrescentando um sub-código pode chamar uma sub-página e mantê-la parada no écran.

- Introduza o número da página.
- Pressione **●**.
- Introduza o sub-código de 4 dígitos: por exemplo: 0003 para a sub-página 3.
- No entanto pode voltar à imagem transmitida pelo canal TV.
- Pressione **X**.
- ▷ Aparece o canal TV.
- ⏏** indica que está ainda no sistema teletexto. Quando a página foi encontrada, a linha das informações aparece no Seu écran.
- Pressione novamente **X**.
- ▷ O teletexto reaparece.
- Pressione **●** para voltar à função normal de teletexto.



Ligação dos Acessórios




O Seu TV tem numerosas possibilidades de ligação. Neste desenho pode ver as ligações mais comuns. Peça ao Seu revendedor se deseja ligar outros equipamentos não especificados ou para montá-los em série sucessiva.

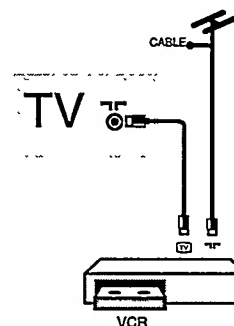


PORTUGUÊS

Tomada da antena

Pode ligar o Seu gravador de vídeo ou qualquer outro equipamento utilizando a tomada de antena na parte posterior do TV.



- Desligue a ficha da antena do TV e introduza-a na tomada  antena de Seu equipamento.
- Ligue outra ficha de antena à saída  de Seu equipamento, ligue a outra extremidade do cabo à tomada de antena  de Seu TV.
- Ligue o Seu equipamento.
- Verifique no manual de instruções do equipamento ligado como o sinal é representado no écran.
- Agora utilize o menú **BUSCA MANUAL** para buscar e memorizar o sinal num número de programa. De agora em diante captará o sinal de Seu equipamento neste número de programa.




Tomada de euroconector (scart) para gravador de vídeo, sintonizador de satélite, etc.

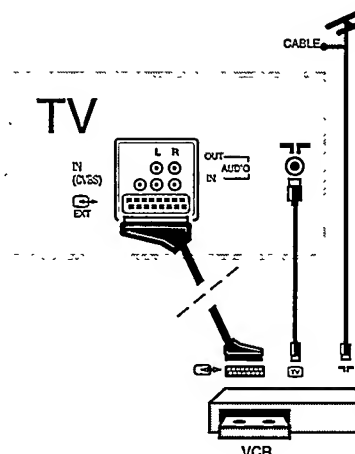
Por exemplo, pode ligar um gravador de vídeo ou um sintonizador satélite ao Seu TV utilizando a tomada de euroconector na parte posterior do TV.

Peça ao Seu revendedor o cabo apropriado.

- Ligue o cabo à tomada do euroconector de Seu gravador de vídeo ou equipamento electrónico e à tomada do euroconector de Seu TV.
- Ligue um cabo da antena à saída  de Seu gravador de vídeo e à tomada de antena  de Seu TV.

Normalmente se o equipamento ligado está funcionando, a imagem é visualizada automaticamente no écran, em caso contrário, pressione a tecla  no telecomando.

- Pressione  para seleccionar a modalidade TV.




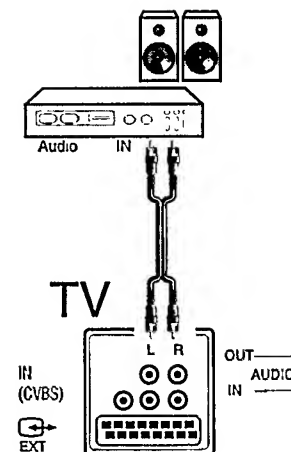
Ligações de saída áudio

Pode ligar uma instalação de som para escutar o áudio de seu televisor.

Na parte posterior do televisor encontram-se as ligações de saída áudio do TV.

Peça ao Seu revendedor um cabo áudio apropriado.



- Ligue a entrada áudio de Sua instalação de som à saída áudio do televisor (L para a esquerda e R para a direita).
Agora o áudio é transmitido através da instalação de som.
- Para escutar somente o áudio do TV por meio de Sua instalação de som, pressione  no Seu telecomando.
- Os altifalantes internos de Seu televisor ficam desactivados.

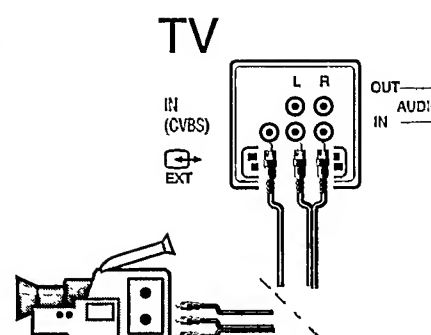


Ligações de saída áudio/vídeo

Pode ligar uma instalação áudio/vídeo, tipo camcorder, na entrada CVBS e na entrada áudio na parte posterior de Seu TV. Peça ao Seu revendedor um cabo áudio/vídeo apropriado.



Nota: Não use ao mesmo tempo as ligações AUDIO/VIDEO IN e o Euroconector.

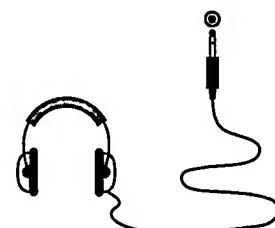
- Ligue a saída vídeo de Sua instalação áudio-vídeo na entrada CVBS de Seu TV.
Ligue a saída áudio de Sua instalação áudio-vídeo na entrada áudio de Seu TV (L para a esquerda e R para a direita).
- Pressione START na instalação áudio-vídeo.
- Pressione  no telecomando.
- Pressione  caso deseje voltar a ver o TV.



Auscultadores

Pode ligar uns auscultadores com uma impedância de 8-4000 Ohm, com jack de 3,5 mm.

- Introduza a ficha na tomada dos auscultadores na parte frontal do TV. Regule o volume com a tecla  ou .
- Os altifalantes do TV são excluídos automaticamente.

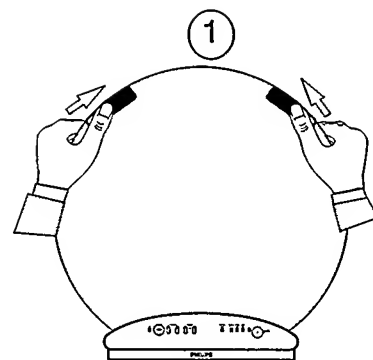


Se deseja ligar outros equipamentos electrónicos, consulte o Seu revendedor.

Limpeza do disco de vidro do TV

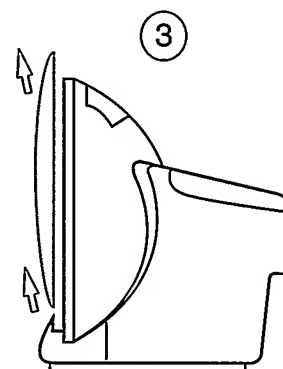
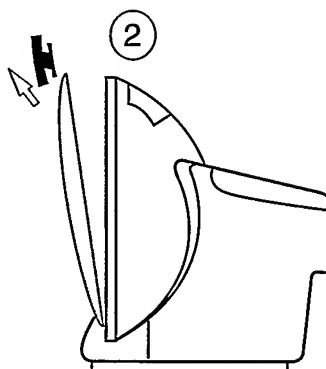
Como tirar o disco de vidro do TV

- Pressione e faça deslizar os trincos do disco TV para o alto, como ilustrado no desenho 1, para desbloqueá-lo.
- Desenfie os trincos para cima, como ilustrado no desenho 2.
- Levante o disco TV para o alto, puxando-o para a frente, como ilustrado no desenho 3.



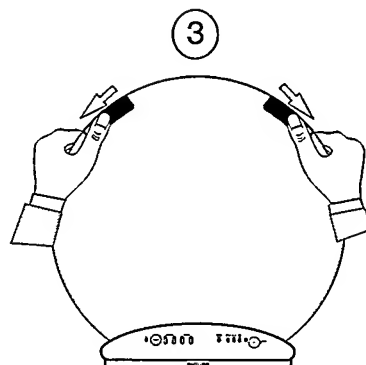
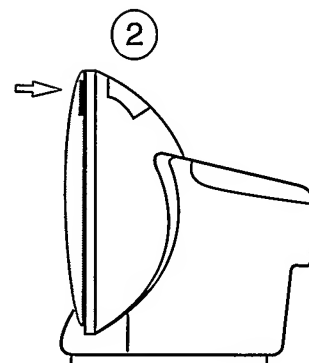
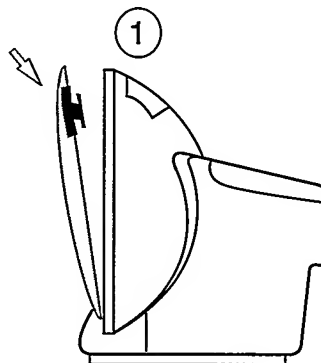
PORTUGUÊS

NOTA: Para limpar o écran do televisor e o disco use uma pele de camurça levemente humedecida. Não use nunca produtos detergentes agressivos.



Como reposicionar o disco de vidro do TV

- Reponha o disco TV no alojamento presente na parte frontal do televisor.
- Coloque os trincos do disco TV, como ilustrado no desenho 1.
- Recoloque os trincos nas correspondentes fendas presentes no televisor, como ilustrado no desenho 2.
- Pressione e faça deslizar os trincos para bloquear o disco, como ilustrado no desenho 3.



Sugestões:

Imagem pouco clara ou ausente:

O Seu aparelho televisivo está instalado muito perto de altifalantes, instalações de som e lâmpadas neon sem ligação à terra, luzes, etc.?
A antena está ligada no modo apropriado?
A ficha está ligada firmemente à tomada da antena e as ligações estão em boas condições para outro eventual TV?


O telecomando não funciona correctamente:

Provavelmente as pilhas estão descarregadas, experimente substituí-las.


O TV não responde às teclas no TV?

Controle que Trancar o TV se encontre na posição OFF.

Nenhuma imagem de equipamentos electrónicos ligados:

- O Seu equipamento electrónico está ligado e seu START ou PLAY foi pressionado?
- O TV está na posição EXT?
- Pressione  uma ou mais vezes.

A caixa do altifalante não se fecha

A caixa do altifalante fica aberta quando se desliga o televisor directamente por meio da tecla POWER situada na parte frontal do televisor. Para poder fechar a caixa do altifalante, pressione primeiro  (stand-by) no telecomando, em seguida, pressione a tecla POWER na parte frontal do televisor.

Amostra

Vê a palavra AMOSTRA no écran? O Seu TV está visualizando, automaticamente, as principais funções contidas no menú. Pressione contemporaneamente as teclas PROGRAM — e VOLUME + no TV. AMOSTRA agora está desligada (ou ligada).

Nenhuma solução:

Desligue o Seu TV e volte a ligá-lo pressionando a tecla POWER.

Nunca tente reparar por própria conta o TV.

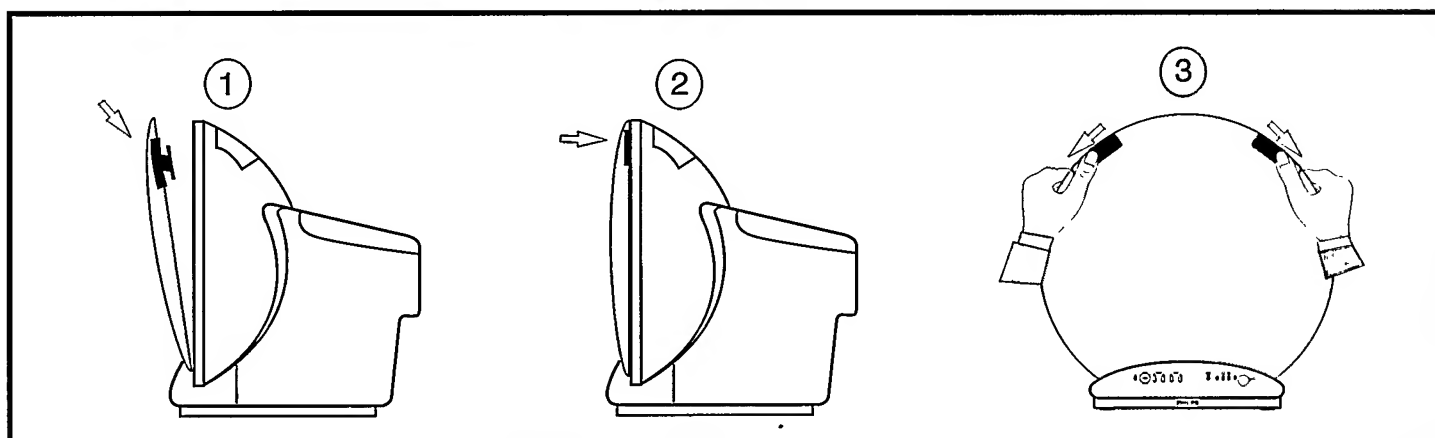
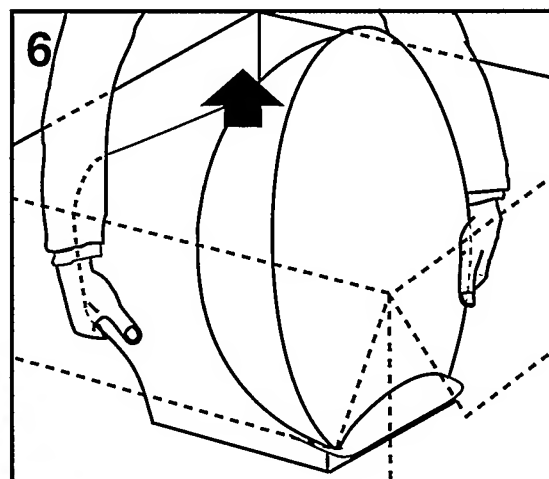
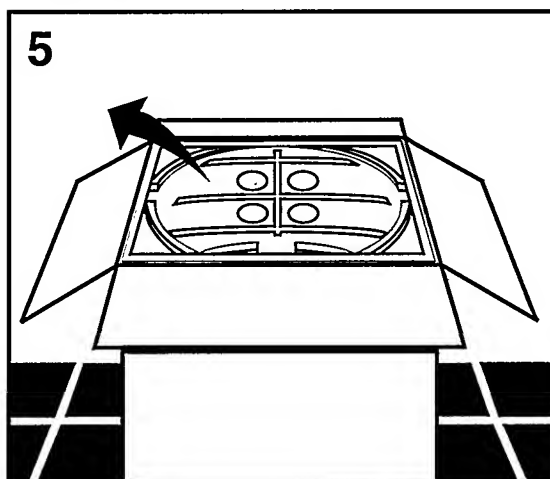
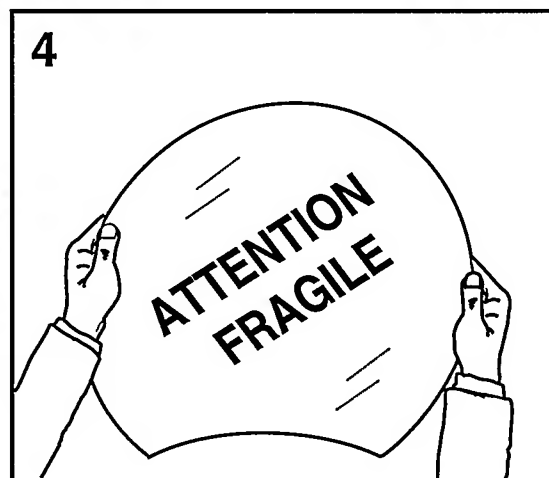
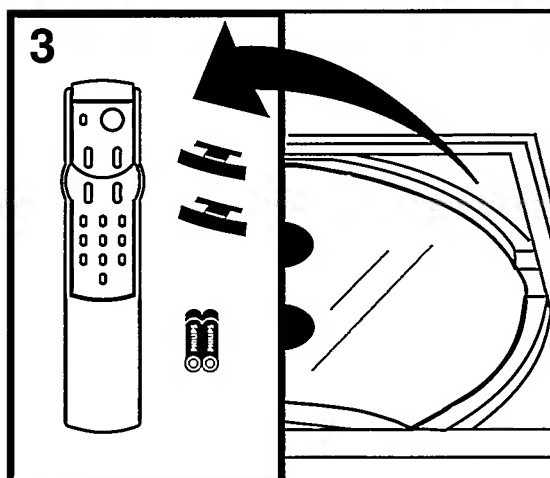
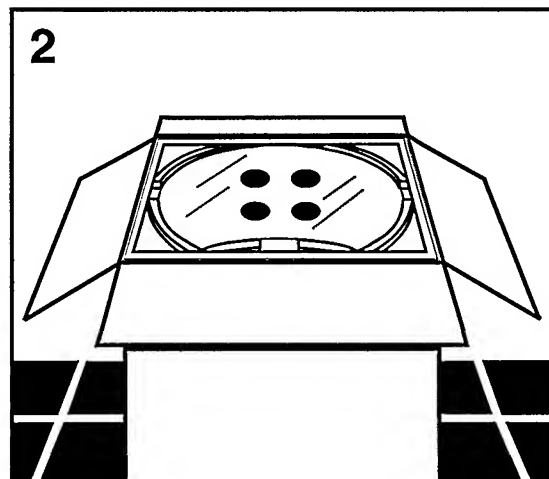
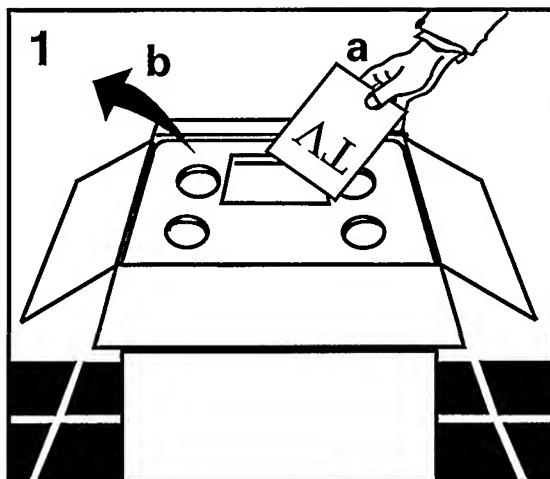
Desligue o TV e chame um técnico especializado se não houver solução e todas as vezes que:

- Uma linha branca horizontal aparece no écran.
- A luz amarela sob o écran pisca com intermitência sem ter pressionado nenhuma tecla do telecomando.



Para limpar o televisor

Para limpar o televisor e o disco de vidro do televisor, use uma pele de camurça levemente humedecida.
Não use **nunca** produtos detergentes agressivos.



21PT350A
21PT352A